

Organización Internacional del Trabajo

Decimoséptima Reunión Regional Americana
de la Organización Internacional del Trabajo

Santiago de Chile,
14 – 17 de diciembre de 2010

International Labour Organization

Seventeenth American Regional Meeting
of the International Labour Organization

Santiago de Chile,
14 – 17 December 2010

2

**LISTA FINAL
DE DELEGACIONES**

Viernes, 17 de diciembre de 2010

**FINAL LIST
OF DELEGATIONS**

Friday, 17th December 2010

The list of delegations is presented in bilingual form. It contains the delegations of the member States represented at the Meeting in the Spanish alphabetical order, followed by the representatives of the observers, intergovernmental organizations and international non-governmental organizations invited to the Meeting.

The names of the countries and organizations are given in English and Spanish. Any other information (title and functions of participants) is given in the language used for official correspondence between the ILO and the country in question.

The names and designations appearing in the final list of delegations are those given in the official credentials received up to Thursday 16th December 2010 at 17 hrs.

La lista de delegaciones se presenta en formato bilingüe. En primer lugar figuran los Estados miembros de la Organización en orden alfabético en español. Seguidamente aparecen las delegaciones de los observadores, organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales invitadas a la reunión.

Los nombres de los Estados y organizaciones asistentes a la reunión figuran en inglés y español. Los demás datos (títulos y cargos de los participantes) aparecen sólo en el idioma utilizado por la Oficina Internacional del Trabajo para sus comunicaciones oficiales con el correspondiente Estado.

Los nombres, títulos y cargos que figuran en la lista final de delegaciones son los que constan en los poderes oficiales recibidos hasta el jueves 16 de diciembre de 2010 a las 17 horas.

MIEMBROS INVITADOS INVITED MEMBERS

Antigua y Barbuda	Antigua and Barbuda
Argentina	Argentina
Bahamas	Bahamas
Barbados	Barbados
Belice	Belize
Bolivia	Bolivia
Brasil	Brazil
Canadá	Canada
Colombia	Colombia
Costa Rica	Costa Rica
Cuba	Cuba
Chile	Chile
Dominica	Dominica
República Dominicana	Dominican Republic
Ecuador	Ecuador
El Salvador	El Salvador
Estados Unidos	United States
Granada	Grenada
Guatemala	Guatemala
Guyana	Guyana
Haití	Haiti
Honduras	Honduras
Jamaica	Jamaica
México	Mexico
Nicaragua	Nicaragua
Panamá	Panama
Paraguay	Paraguay
Perú	Peru
Saint Kitts y Nevis	Saint Kitts and Nevis
San Vicente y las Granadinas	Saint Vincent and the Grenadines
Santa Lucía	Saint Lucia
Suriname	Suriname
Trinidad y Tabago	Trinidad and Tobago
Uruguay	Uruguay
Venezuela (Rep. Bolivariana)	Venezuela (Bolivarian Rep.)
*Francia	*France
*Países Bajos	*Netherlands
*Reino Unido	*United Kingdom

*Estados responsables de las relaciones exteriores de territorios no metropolitanos situados en la región.

*States responsible for the external relations of non-metropolitan territories located in the region.

MIEMBROS DE LA REUNIÓN REGIONAL

MEMBERS OF THE REGIONAL MEETING

Antigua y Barbuda Antigua and Barbuda

Government Delegate

WILLIAMS, Hesketh, Mr., Labour Commissioner,
Ministry of National Security and Labour.

Employers' Delegate

MARTIN, Joyce, Ms., Executive Secretary, Antigua and
Barbuda Employers' Federation.

Workers' Delegate

MASSIAH, David, Mr., General Secretary, Antigua and
Barbuda Workers' Union.

Argentina

Ministro asistente a la Reunión

TOMADA, Carlos Alfonso, Sr., Ministro de Trabajo,
Empleo y Seguridad Social.

Personas que acompañan al Ministro

NEGRO, Alejandro, Sr., Director de Ceremonial y
Relaciones Institucionales, Ministerio de Trabajo,
Empleo y Seguridad Social.
GUIDI, Mónica Elizabeth, Sra., Secretaría Privada del
Ministro de Trabajo.

Delegados gubernamentales

CIARAVINO, Norberto, Sr., Jefe, Gabinete de Asesores
del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social.
ROSALES, Julio, Sr., Director, Asuntos Internacionales,
Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social.

Consejeros técnicos

PALOMINO, Hector, Sr., Director, Estudios de Relaciones
del Trabajo, Ministerio de Trabajo, Empleo y
Seguridad Social.
GONZALEZ GARCIA, Ginés, Sr., Embajador, Embajada
de la República de Argentina, Chile.
CAPELLO, Nora Elizabeth, Sra., Consejera, Embajada de
la República de Argentina, Chile.
RASINES ALCARAZ, María Martha, Sra., Secretario de
Embajada, Embajada de la República de Argentina, Chile.
PITTA, Sandra Rosana, Sra., Secretario de Embajada,
Embajada de la República de Argentina, Chile.
MARTINEZ, Natacha, Sra., Encargada de Prensa,
Embajada de la República de Argentina, Chile.

Delegado de los empleadores

FUNES DE RIOJA, Daniel, Sr., Presidente, Departamento
de Política Social, Union Industrial Argentina (UIA).

Consejero técnico y delegado suplente

ALDAO ZAPIOLA, Carlos, Sr., Presidente, Comisión de
Recursos Humanos, Departamento de Política Social,
UIA.

Delegado de los trabajadores

MARTINEZ, Gerardo, Sr., Secretario de Relaciones
Internacionales, Confederación General del Trabajo
(CGT-RA); Secretario General, Unión Obrera de la
Construcción de la República Argentina (UOCRA).

Consejeros técnicos y delegados suplentes

VENTURINI, Enrique, Sr., Miembro, Secretaría de
Relaciones Internacionales, CGT-RA; Secretario
General, Electricistas Navales.
ZUCCOTTI, Guillermo, Sr., Miembro, CGT-RA.
PUJADAS, Marta, Sra., Miembro, Secretaría de
Relaciones Internacionales, CGT-RA; Asesora,
UOCRA.

Consejeros técnicos

PAULON, Victorio, Sr., Secretario Gremial, Central de
Trabajadores Argentinos (CTA).
MENENDEZ, Noemí, Sra., Secretaria, Igualdad de
Oportunidad y Género, CGT-RA.

Otras personas que asisten a la Reunión

RISSOTTO, Mónica, Sra., Asesora, CGT-RA; Sindicato
de Peones de Taxis.
PARODI, Natalia, Sra., Asesora, CGT.
BRANDAN, Víctor, Sr., Secretario de Relaciones
Internacionales, UOCRA.
RUGIRIELLO, Hernan, Sr., Asesor, CGT.
GÁNDARA, Gustavo, Sr., Miembro, Secretaría de
Relaciones Internacionales, CGT-RA.
MEDINA, Anabi, Sr., Miembro, Secretaría de Relaciones
Internacionales, CGT-RA.
JORAJURIA KAHRS, Daniel, Sr., CTA.

Bahamas

Government Delegates

FOULKES, Dion A., Mr., Minister of Labour and Social
Development.
BROWN, Harcourt, Mr., Director of Labour, Ministry of
Labour and Social Development.

Barbados

Government Delegates

BYER-SUCKOO, Esther, Ms., Minister of Labour.

BURNETT, Vincent, Mr., Chief Labour Officer, Ministry of Labour.

Employers' Delegate

CHAFOTA, Takaidza, Mr., Industrial Relations Officer, Barbados Employers' Confederation.

Workers' Delegate

TROTMAN, Roy, Mr., General Secretary, Barbados Workers' Union.

Belice Belize

Delegados gubernamentales

MARTINEZ, Gabriel, Sr., Ministro de Trabajo.
WILLIAMS, Ivan, Sr., Comisionado de Trabajo, Ministerio del Trabajo.

Bolivia

Ministro asistente a la Reunión

TRUJILLO CARDENAS, Carmen Ruth, Sra., Ministra de Trabajo, Empleo y Previsión Social.

Persona que acompaña al Ministro

BILBAO PORTANDA, Erick Ghilmar, Sr., Jefe, Relaciones Internacionales, Ministerio de Trabajo, Empleo y Previsión Social.

Delegados gubernamentales

SAN MIGUEL, Walker, Sr., Consul General de Bolivia en Santiago de Chile.
CALDERÓN, Victor Fernando, Sr., Consul de Bolivia en Santiago de Chile.

Delegado de los empleadores

CARRASCO, Pablo, Sr., Presidente, Comisión Jurídica Laboral, Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB).

Delegado de los trabajadores

MONTES, Pedro, Sr., Secretario Ejecutivo, Central Obrera Boliviana (COB).

Consejeros técnicos

QUELCA, Tomasa, Sr., Dirigente, COB.
VEGA ROJAS, Rosario Teresa, Sra., Dirigente, COB.

Brasil Brazil

Delegados gubernamentales

FARANI AZEVÊDO, Maria Nazareth, Sra., Embajadora, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra; Ministerio de Relaciones Exteriores.
BARBOSA, Mario, Sr., Asesor Especial del Ministro, Ministerio de Trabajo y Empleo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes

ARAUJO, Frederico Cezar de, Sr., Embajador, Embajada de Brasil, Chile; Ministerio de Relaciones Exteriores.
PAIXÃO PARDO, Sergio, Sr., Coordinador, Asuntos Internacionales, Ministerio de Trabajo y Empleo.
RODRIGUES PONTE, Daniel Augusto, Sr., Primer Secretario, Embajada de Brasil, Chile.
MORAES LEME, Rafael Souza Campos de, Sr., Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra.
MACHADO DE CARVALHO, Matheus, Sr., Segundo Secretario, División de Temas Sociales, Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejeros técnicos

CORRÊA, Márcio, Sr., Coordinador General, Cooperación Técnica Multilateral, Agencia Brasileña de Cooperación, Ministerio de Relaciones Exteriores.
VASCONCELOS, Nilton, Sr., Secretario de Trabajo, Empleo, Renta y Deporte del Gobierno del Estado de Bahía, Gobierno del Estado de Bahía.

Delegado de los empleadores

LIMA GODOY, Dagoberto, Sr., Consultor, Confederación Nacional de Indústria.

Consejeros técnicos y delegados suplentes

NADAF, Pedro Jamil, Sr., Vicepresidente Administrativo, Confederación Nacional de Comercio de Bienes, Servicios y Turismo (CNC).
CERQUEIRA DUQUE, Patricia, Sra., Consultora Adjunta de la Presidencia, CNC.
ZARANZA, Cristiano, Sr., Consejero Técnico, Confederación de la Agricultura y Pecuaria del Brasil (CNA).
SFOGGIA, Ubajara, Sr., Asesor Jurídico, Confederación Nacional de Transporte (CNT).

Delegado de los trabajadores

FELICIO, João, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales, Central Única de Trabajadores (CUT).

Consejeros técnicos y delegados suplentes

BENEDETTI, Arnaldo, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales, Unión General de Trabajadores (UGT).
SOUZA, Nilton, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales, Fuerza Sindical (FS).

Consejeros técnicos

PIMENTEL, Lúcia Maria, Sra., Secretaria de Relaciones Internacionales, Central General de Trabajadores de Brasil (CGTB).
ARNOUD, Sergio, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales, Nueva Central Sindical de Trabajadores (NCST).
ALMEIDA FILHO, Severino, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales, Central de Trabajadores y Trabajadoras de Brasil (CTB).
BATISTA DA ROCHA LEMOS, João, Sr., Secretario de Relaciones Internacionales Adjunto, CTB.
SOLANEY, Expedito, Sr., Secretario de Políticas Sociales, CUT.
PINHEIRO, Rita, Sra., Asesora, CUT.

Canadá Canada

Minister attending the Meeting

RAITT, Lisa, Ms., Minister of Labour.

Persons accompanying the Minister

FOUNTAIN SMITH, Sarah, Ms., Ambassador of Canada, Chile; Department of Foreign Affairs and International Trade.
SMITH, Douglas, Mr., Chief of Staff, Office of the Minister of Labour.
MOUNIER, Marie-Geneviève, Ms., Assistant Deputy Minister, Labour Program, HRSDC.
BEATON, Michael, Mr., Senior Policy Advisor, Office of the Minister of Labour.

Government Delegates

ROBINSON, Debra, Ms., Director, International Labour Affairs, Labour Program, HRSDC.
GOWAN, Rebecca, Ms., Senior Policy Analyst, Labour, HRSDC.

Advisers

GRANTHAM, Brooke, Mr., First Secretary Commercial, Embassy of Canada, Chile; Department of Foreign Affairs and International Trade.
BOUCHARD, Pierre, Mr., Director, Bilateral and Regional Labour Affairs, Labour, HRSDC.
PELTON, Meaghan, Ms., Second Secretary, Political and Economic, Embassy of Canada, Chile; Department of Foreign Affairs and International Trade.

Other persons attending the Meeting

MINNA, Maria, Ms., Member of Parliament, Parliament of Canada.
CHARLTON, Chris, Ms., Member of Parliament, Parliament of Canada.
VINCENT, Robert, Mr., Member of Parliament, Parliament of Canada.

MASROUR, Gaël, Mr., Interpreter.

Employers' Delegate

BURKETT, Brian, Mr., Senior Partner, Heenan Blaikie LLP.

Workers' Delegate

BYERS, Barbara, Ms., Executive Vice-President, Canadian Labour Congress (CLC).

Adviser

KATZ, Sheila, Ms., National Representative, International Department, CLC.

Chile

Delegados gubernamentales

MERINO CATALÁN, Camila, Sra., Ministra del Trabajo y Previsión Social.
BARANDA FERRÁN, Bruno, Sr., Subsecretario del Trabajo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes

IGLESIAS PALAU, Augusto, Sr., Subsecretario de Previsión Social.
URZÚA, Sergio, Sr., Asesor Laboral Ministerio de Hacienda.
LAZO GRANDI, Pablo, Sr., Asesor DIRECON, Ministerio de Relaciones Exteriores.
LETURIA, Francisco, Sr., Agregado Laboral, Misión Permanente, Ginebra; Ministerio de Relaciones Exteriores.
SOBARZO, Rodrigo, Sr., Asesor de la Ministra del Trabajo.
ASTORGA PINO, Paulina, Sra., Jefa de Gabinete de la Ministra del Trabajo.
CONTADOR ABRAHAM, Pedro, Sr., Encargo de Coordinación Internacional, Subsecretaría de Previsión Social.
SILVA GONZÁLEZ, Alejandro, Sr., Encargado Asuntos Internacionales, Ministerio del Trabajo.
CARRIÓN, Paola, Sra., Encargada de Estudios Previsionales, Subsecretaría de Previsión Social.
GAJARDO, Patricio, Sr., Coordinador, Unidad de Diálogo Social, Subsecretaría de Previsión Social.
FLORES, Hernol, Sr., Asesor, Subsecretario del Trabajo en Relaciones Sindicales y Mesas de Diálogo.
EGaña RESPALDIZA, Andrés, Sr., Asesor de la Ministra del Trabajo.
SÁNCHEZ TORO, María Cecilia, Sra., Directora Nacional del Trabajo.

Consejeros técnicos

JIMÉNEZ, Miguel Ángel, Sr., Asesor, Subsecretario del Trabajo en Relaciones Sindicales y Mesas de Diálogo.

AGUILAR, Manuel, Sr., Asesor, Subsecretario del Trabajo en Escuelas de Formación Sindical.

Delegado de los empleadores

CONSTANS GORRI, Lorenzo, Sr., Presidente, Confederación de la Producción y del Comercio (CPC).

Consejeros técnicos y delegados suplentes

ALVEAR ARTAZA, Fernando, Sr., CPC.
BOBIC CONCHA, Pablo Francisco, Sr., CPC.
HUMERES NOGUER, Héctor, Sr., CPC.
ERRÁZURIZ, Guillermo Arthur, Sr., CPC.
DINAMARCA GÁRATE, Jaime, Sr., CPC.
BRUNA, Augusto, Sr., CPC.
BUSTOS, Gonzalo, Sr., CPC.
VALDES, Cristobal, Sr., CPC.
FINLAY, Alberto, Sr., CPC.
SAN FRANCISCO, José, Sr., CPC.
RIESCO, Jorge, Sr., CPC.
MONTES, José Manuel, Sr., CPC.
RIESCO, Eduardo, Sr., CPC.
HURTADO, Felipe, Sr., CPC.
PRIETO, Humberto, Sr., CPC.
SWETT, Alfonso, Sr., CPC.

Delegado de los trabajadores

MARTÍNEZ MOLINA, Arturo, Sr., Presidente Nacional Central Unitaria de Trabajadores (CUT).

Consejeros técnicos y delegados suplentes

DÍAZ ZAVALA, José Manuel, Sr., Secretaría Internacional, CUT.
HERMOSILLA RAMÍREZ, José, Sr., Secretaría de Finanzas, CUT.
ULLOA ZAMBRANO, Víctor, Sr., Secretaría Educación Central, CUT.
ROZAS VELÁSQUEZ, María, Sra., Vicepresidenta Mujer, CUT.
GONZÁLEZ CASTILLO, Jorge, Sr., Consejo Nacional, CUT.
MATTUS SILVA, Juana, Sra., Presidenta, Sindicato Clínica Las Conde.
NEILAF PEHUENCHE, Ana, Sra., Secretaría, Federación Nacional de Trabajadores de la Salud Privada y Previsión Social (FENASAP).
PINTO ALCAYAGA, Susana, Sra., Secretaría, Federación Nacional de Trabajadores de Obras Sanitarias (FENATRAOS).
FIGUEROA SANDOVAL, Bárbara, Sra., Colegio de Profesores de Chile.
OLIVOS, Oscar, Sr., Presidente, Central Autónoma de Trabajadores (CAT).
HIDALGO, Víctor, Sr., Vicepresidente, CAT.

Colombia

Delegados gubernamentales

GARZÓN, Angelino, Sr., Vicepresidente de la República de Colombia.
ECHEVERRI LÓPEZ, Ricardo Andres, Sr., Viceministro de Relaciones Laborales, Ministerio de la Protección Social.

Consejeros técnicos

FIGUEROA SERRANO, Santiago, Sr., Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Embajada de Colombia, Chile.
GAVIRIA RAMOS, Gloria Beatriz, Sra., Jefe, Oficina Cooperación, Ministerio de la Protección Social.
ULLOA, Hernán, Sr., Director, Programa Presidencial de D.H.
GUTIERREZ, Oscar, Sr., Asesor, Vicepresidencia de la República.

Delegado de los empleadores

ALBERTO, Echavarría, Sr., Vicepresidente Jurídico, Asociación Nacional de Industriales (ANDI).

Delegado de los trabajadores

GOMEZ ESGUERRA, Julio Roberto, Sr., Secretario General, CGT.

Consejeros técnicos

MORA GODOY, Tarsicio, Sr., Presidente, CUT.
MORANTES ALFONSO, Luis Miguel, Sr., Presidente, CTC.
TOVAR ARRIETA, Domingo, Sr., Secretario General, CUT.
OYOLA PALOMA, Percy, Sr., Segundo Secretario General Adjunto, CGT.
FLEREZ GONZALEZ, Rosa Elena, Sra., Secretario General, CTC.
SANÍN, Luciano, Sr., Director, Escuela Nacional Sindical.
CORREA, Guillermo, Sr., Director Investigación, Escuela Nacional Sindical.

Costa Rica

Ministro asistente a la Reunión

SOJO, Álvaro, Sr., Viceministro de Trabajo y Seguridad Social.

Delegados gubernamentales

RUGE, Jan, Sr., Embajador, Embajada de Costa Rica, Chile.
SOLANO, Tonatiuh, Sr., Ministro Consejo, Embajada de Costa Rica, Chile.

Consejero técnico y delegado suplente

GAMBOA, Grace, Sra., Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Delegado de los empleadores

SABORIO, Shirley, Sra., Unión Costarricense de Cámara y Asociaciones.

Delegado de los trabajadores

CHINCHILLA, Olman, Sr., Presidente, Comité Ejecutivo Nacional, Central de Movimiento de Trabajadores (CMTC).

**República Dominicana
Dominican Republic**

Delegados gubernamentales

PUIG, Max, Sr., Ministro de Trabajo.
MIESES, Juan Bautista, Sr., Viceministro, Ministerio de Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente

MARINEZ ALVAREZ, Pablo Arturo, Sr., Embajador, Embajada de la República Dominicana, Chile.

Delegado de los empleadores

RODRÍGUEZ VELÁSQUEZ, Pedro, Sr., Director Ejecutivo, COPARDOM.

Delegado de los trabajadores

DEL RÍO, Gabriel, Sr., Secretario General, CASC.

El Salvador

Ministro asistente a la Reunión

DE AVILES, Victoria, Sra., Ministra de Trabajo y Previsión Social (MTPS).

Delegados gubernamentales

CASTRO, Roxana, Sra., Subdirector, Relaciones Internacionales, MTPS.
PORTILLO, Jeannette, Sra., Asesora, MTPS.

Delegado de los empleadores

NIETO, Jorge, Sr., Asesor Laboral, ANEP.

Delegado de los trabajadores

MOLINA, Maria del Carmen, Sra., STCS.

Ecuador

Delegados gubernamentales

ESPINOSA GUZMÁN, Richard Gonzalo, Sr., Ministro de Relaciones Laborales.
SALAZAR GRANJA, Juan Fernando, Sr., Subsecretario, Ministerio de Relaciones Laborales.

Consejero técnico

PEREIRA SOTOMAYOR, Lourdes, Sra., Tercer Secretario, Servicio Exterior Ecuatoriano, Embajada del Ecuador, Chile.

Delegado de los empleadores

CENTENO ABAD, José, Sr., Presidente, Federación Nacional de Cámaras de la Construcción.

Delegado de los trabajadores

SERRANO CEPEDA, Pablo Aníbal, Sr., Presidente, Confederación de Centrales Sindicales Libres (CEOSL).

Consejero técnico

ORDÓÑEZ CHACÓN, Lenín, Sr., Representante, Unión General de Trabajadores (UGTE).

Estados Unidos United States

Government Delegates

GACEK, Stanley, Mr., International Relations Officer, United States Department of Labour.
SHEA, James, Mr., Deputy Director, Office of the International Relations, Bureau of International Labour Affairs (OIR/ILAB), Department of Labour.

Employers' Delegate

GOLDBERG, Ronnie, Ms., Executive Vice-President, US Council for International Business (USCIB).

Workers' Delegate

VOGT, Jeffrey, Mr., Deputy Director, International Department, American Federation of Labour and Congress of Industrial Organization (AFL-CIO).

Francia France

Délégué gouvernemental

MOURANCHE, Sylvie, Mme, Adjointe, Cheffe du Bureau international, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé.

Délégué des employeurs

JULIEN, Emmanuel, M., MEDEF.

Délégué des travailleurs

COUTAZ, Pierre, M., CGT.

Guatemala

Delegado gubernamental

URRUELA ARENALES, María Soledad, Sra., Consejero, Embajada de Guatemala, Chile.

Honduras

Delegado gubernamental

VILLANUEVA, Mario David, Sr., Asesor Legal, Secretaria de Trabajo y Seguridad Social.

Delegado de los empleadores

FLORES, Aline, Sra., Vocal Primero Junta Directiva, Presidenta Camara de Comercio, Industria de Tegucigalpa, Consejo Hondureño de la Empresa Privada (COHEP).

Delegado de los trabajadores

DURON, Daniel, Sr., Secretario General, Central General de Trabajadores (CGT).

México Mexico

Ministro asistente a la Reunión

LÓPEZ BUITRÓN, Jaime Domingo, Sr., Subsecretario de Empleo y Productividad Laboral, Secretaria de Trabajo y Previsión Social (STPS).

Delegados gubernamentales

LEAL CAMPOS, Mario, Sr., Embajador, Embajada de México, Chile.
MORALES GAUZÍN, Javier, Sr., Subcoordinador de Política Laboral Internacional, STPS.

Consejeros técnicos y delegados suplentes

CÓRDOVA TELLO, Bernardo, Sr., Jefe de Cancillería, Embajada de Mexico, Chile.
CASADO GARCÍA, Susana, Sra., Directora, Asuntos Jurídicos Internacionales, STPS.
GIMÉNEZ, Carlos, Sr., Asuntos Políticos y Derechos Humanos, Embajada de Mexico, Chile.
HERNÁNDEZ CHETRIRQUIN, Adolfo, Sr., Subdirector para la OIT, STPS.

Consejero técnico

RAMOS CARDOZO, Alejandro, Sr., Consul, Prensa, Embajada de Mexico, Chile.

Otra persona que asiste a la Reunión

LÓPEZ GANEM, José Jaime, Sr.

Delegado de los trabajadores

ANDERSON NEVAREZ, Hilda, Sra., Secretaría Acción Fementil, Confederación de Trabajadores de México (CTM).

Consejeros técnicos y delegados suplentes

MEDINA TORRES, Salvador, Sr., Subsecretario de Relaciones, Comité Nacional, CTM.
DEL VALLE PÉREZ, José, Sr., Secretario de Asuntos y Políticas Internacionales, Confederación Revolucionaria de Obreros y Campesinos (CROC).

Nicaragua

Delegados gubernamentales

ROBLETO AGUILAR, María Luisa, Sra., Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria, Embajada de la República de Nicaragua, Chile.
ARAVENA JIMÉNEZ, Armando, Sr., Agregado Comercial con Funciones Consulares, Embajada de la República de Nicaragua, Chile.

Delegado de los empleadores

BLANDÓN, Freddy, Sr., Director Jurídico, Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP).

Delegado de los trabajadores

ZEPEDA, José Antonio, Sr., Vice-Coordinador Nacional, Frente Nacional de los Trabajadores (FNT).

Panamá Panama

Delegados gubernamentales

ALFARO DE LOPEZ, Mercedes, Sra., Embajadora de Panamá, Chile; Ministerio de Relaciones Exteriores.
MOLINO, Mario, Sr., Jefe Asesoría Legal, MITRADEL, Ministerio de Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente

GARCIA APARICIO, Hernán, Sr., Secretario General, Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral.

Consejero técnico

GANTES CASTILLO, Iván, Sr., Asesor de Asuntos Internacionales, Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral.

Delegado de los empleadores

LEDEZMA, Juan Antonio, Sr., Asesor y Miembro de la Comisión Laboral, Consejo Nacional de la Empresa Privada (CONEP).

Delegado de los trabajadores

PINZON REAL, Aniano, Sr., Secretario General, Confederación Unión General de Trabajadores (CUGT); Consejo Nacional de Trabajadores Organizados (CONATO).

Consejeros técnicos

PUGA RODRIGUEZ, Guillermo, Sr., Secretario General, Confederación de Trabajadores de Panamá (CTRP); CONATO.
LEÓN HERNÁNDEZ, Luis Enrique, Sr., Secretario Ejecutivo, Central General Autónoma de Trabajadores de Panamá (CGTP); CONATO.

Paraguay

Ministro asistente a la Reunión

BLASCO, Humberto, Sr., Ministro de Justicia y Trabajo.

Delegados gubernamentales

MONGELOS, Adalberto Raúl, Sr., Viceministro de Trabajo y Seguridad Social.
BERNIS, Jorge Luis, Sr., Asesor Jurídico, Secretario Interimario, Ministerio de Justicia y Trabajo.

Delegado de los empleadores

ARMELE, César, Sr., Secretario General, Federación Producción Industrial y Comercio (FEPRINCO).

Delegado de los trabajadores

PARRA, Pedro, Sr., Representante, Central Nacional de Trabajadores (CNT).

Perú Peru

Delegados gubernamentales

GARCÍA COCHAGNE, Manuela Esperanza, Sra., Ministra de Trabajo y Promoción del Empleo.
PAREJA RÍOS, Carlos, Sr., Embajador, Embajada del Perú, Chile.

Consejero técnico y delegado suplente

LEIBLINGER CARRASCO, Rossella Giuliana, Sra., Secretaria Técnica, Consejo Nacional de Trabajo y Promoción del Empleo, Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.

Consejeros técnicos

TORO CORNEJO, Guido, Sr., Ministro, Embajada del Perú, Chile.
ALEMÁN URTEAGA, Miguel, Sr., Ministro, Embajada del Perú, Chile.
VELÁSQUEZ GUEVARA, Humberto, Sr., Segundo Secretario, Embajada del Perú, Chile.

Delegado de los empleadores

BRICEÑO VILLENNA, José Ricardo Martín, Sr., Presidente, Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas (CONFIEP).

Consejero técnico y delegado suplente

BARRENECHEA CALDERÓN, Julio César, Sr., Presidente, Comité de Asuntos Laborales, CONFIEP.

Delegado de los trabajadores

ZAPATA SUCLUPE, Teodoro, Sr., Secretario Nacional de Defensa Adjunto, Confederación de Trabajadores del Perú, (CTP).

Suriname

Government Delegates

KROMOSOETO, Ginmardo, Mr., Minister of Labour, Technological Development and Environment.
HIWAT, Claudette, Ms., Deputy Secretary Labour Market Department, Ministry of Labour, Technological Development and Environment.

Employers' Delegate

WELZIIN, Ferdinand, Mr., Executive Board Member, Suriname Trade and Industry Association.

Workers' Delegate

BERENSTEIN, Robby, Mr., Chairperson, C-47.

Trinidad y Tabago Trinidad and Tobago

Government Delegates

MC LEOD, Errol, Mr., Minister of Labour and Small and Micro Enterprise Development.

RAMPERSAD, Marcia, Ms., Programme Coordinator, International Affairs Unit, Ministry of Labour and Small and Micro Enterprise Development.

Adviser and substitute delegate

CRAIG, Dawn, Ms., Planning Officer II (Ag.), Research and Planning Unit, Ministry of Labour and Small and Micro Enterprise Development.

Employers' Delegate

HILTON-CLARKE, Walton, Mr., Member, Executive Committee, Employers' Consultative Association of Trinidad and Tobago.

Adviser and substitute delegate

MC SWEEN, Ruben, Mr., Chairman, Board of Directors, Employers' Consultative Association of Trinidad and Tobago.

Workers' Delegate

JACK, Jacqueline, Ms., General Secretary, National Trade Union Centre of Trinidad and Tobago.

Adviser and substitute delegate

ELDER, Clyde, Mr., Member, General Council, Federation of Independent Trade Unions and Non-Governmental Organizations.

Uruguay

Delegados gubernamentales

BRENTA, Eduardo, Sr., Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

LOUSTAUNAU, Nelson, Sr., Subsecretario, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Consejero técnico y delegado suplente

PEREYRA, Eduardo, Sr., Director Nacional de Empleo, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Delegado de los empleadores

MAILHOS, Juan, Sr., Gerente Jurídico, Cámara Nacional de Comercio y Servicios del Uruguay.

Consejeros técnicos

FOSTIK, Andrés, Sr., Comisión Relaciones Socio-Laborales, Cámara de Industrias del Uruguay.

SCREMINE, Pelayo, Sr., Jefe, Departamento Relaciones Institucionales, Cámara de Industrias del Uruguay.

Delegado de los trabajadores

CASTILLO, Juan, Sr., Coordinador, Plenario Intersindical de Trabajadores - Convención Nacional de Trabajadores.

Venezuela (Rep. Bolivariana) Venezuela (Bolivarian Rep.)

Delegados gubernamentales

COLMENARES, Elio, Sr., Vice Ministro del Trabajo, Ministerio del Poder Popular para el Trabajo y Seguridad Social.

FLORES, Carlos, Sr., Agregado Laboral, Misión Permanente, Ginebra, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Consejero técnico y delegado suplente

AGUIRRE, Gabriela, Sra., Directora, Oficina de Relaciones Internacionales y Enlace con la OIT, Ministerio del Poder Popular para el Trabajo y Seguridad Social.

Delegado de los empleadores

ÁLVAREZ, Noel, Sr., Presidente, Federación de Cámaras y Asociaciones de Comercio y Producción de Venezuela (FEDECAMARAS).

Consejero técnico y delegado suplente

MUÑOZ, Albis, Sra., FEDECAMARAS.

Consejeros técnicos

PÉREZ ABAD, Miguel, Sr., Federación de Cámaras y Asociaciones de Artesanos, Micros, Pequeñas y Medianas Industrias y Empresas de Venezuela (FEDEINDUSTRIA).

CABRERA, Alfredo, Sr., Confederación Nacional Agricultores y Ganaderos de Venezuela (CONFAGAN).

DE LA ROSA, Keila, Sra., Empresarios por Venezuela (EMPREVEN).

SUÁREZ, Fanny, Sra., Consejo Bolivariano de Industriales Empresarios y Microempresarios (COBOEIM).

MATA, Marinella, Sra., FEDECAMARAS.

SÁNCHEZ, Gilberto, Sr., FEDECAMARAS.

SUÁREZ, Yelitza, Sra., FEDECAMARAS.

VALEDERRAMA, Miguel, Sr., FEDEINDUSTRIA.

VILLAMIZAR, Elmer, Sr., EMPREVEN.

CABRERA, Orlando, Sr., EMPREVEN.

CUDEMUS, Alberto, Sr., COBOEIM.

CEDEÑO, Carla, Sra., COBOEIM.

VASALLO, Mario, Sr., COBOEIM.

Delegado de los trabajadores

MÁSPERO, Marcela, Sra., Coordinadora Nacional, Unión Nacional de Trabajadores (UNETE).

Consejero técnico y delegado suplente

LEJE, José, Sr., UNETE.

Consejeros técnicos

COVA, Manuel, Sr., Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV).

CHIRENO, Juana, Sra., Confederación General de Trabajadores (CGT).

PÉREZ, Miguel Angel, Sr., Confederación de Sindicatos Autónomos (CODESA).

ALMENAR, Manuel, Sr., Central Unitaria de Trabajadores de Venezuela (CUTV).

POLANCO FONTALBA, Julio Cesar, Sr., UNETE.

RODRÍGUEZ, Alberto, Sr., UNETE.

GARCIA, José Antonio, Sr., UNETE.

GONZÁLEZ, Jesús Israel, Sr., UNETE.

BARRIENTOS, Fernando, Sr., CTV.

OBSERVADORES

OBSERVERS

España Spain

Representantes

CABRERA HERNÁNDEZ, Juan Manuel, Sr., Embajador,
Embajada de España, Chile.

RODRÍGUEZ-TARDUCHY DÍEZ, Marta, Sra., Consejera
de Trabajo e Inmigración ante la OIT, Misión
Permanente, Ginebra.

CATALÁ PARDO, Francisco, Sr., Consejero Laboral,
Embajada de España, Chile.

**REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS, DE LOS
ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y DE OTRAS
ORGANIZACIONES OFICIALES**

**REPRESENTATIVES OF THE UNITED NATIONS,
SPECIALIZED AGENCIES AND OTHER OFFICIAL
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

**Comisión Económica de las Naciones Unidas
para América Latina y el Caribe**
**Economic Commission for Latin America and
the Caribbean**

BÁRCENA, Alicia, Sra.
PRADO, Antonio, Sr., Secretario Ejecutivo Adjunto.
GUZMÁN, Hugo, Sr., Coordinador de la Secretaría
Ejecutiva.
HOPENHAYN, Martín, Sr., Director, División de
Desarrollo Económico.
BECCARIA, Luis, Sr., Director, División de Desarrollo
Económico.
KACEF, Osvaldo, Sr., División de Desarrollo Económico.
MENDOZA, Gerardo, Sr., Oficial de Programas de la
Secretaría Ejecutiva.
CORREIA, Filipa, Sra., Oficial de Asuntos Económicos de
la Secretaría.
LASSO, María Amparo, Sra., Prensa, CEPAL.
BEAS, Angélica, Sra., Prensa, CEPAL.

**Organización de las Naciones Unidas para la
Educación, la Ciencia y la Cultura**
**United Nations Educational, Scientific and
Cultural Organization**

MILLER, Tom, Mr., Chief, Teachers and Transversal
Themes Section, UNESCO Office, Chile.

Organización de los Estados Americanos
Organization of American States

PILOTTI, Francisco, Sr., Director, Departamento de
Desarrollo Social y Empleo.

Corporación Andina de Fomento
Andean Development Corporation

SILVA, Eleonora, Sra., Directora Representante, CAF,
Perú.

**REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES
NO GUBERNAMENTALES**

**REPRESENTATIVES OF NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS**

Federación Sindical Mundial
World Federation of Trade Unions

LEMOS, Joao Batista, Mr.
ORTIZ, Jose, Mr.
MALDONADO OLIVARES, Ricardo, Mr.
AGUIRRE CASTRO, Dora, Ms.
ARANCIBIA, Walter, Mr.
JORQUERA, Nestor, Mr.

Organización Internacional de Empleadores
International Organization of Employers

ANZORREGUY, María Paz, Sra., Consejera Principal,
OIE.

Confederación Sindical Internacional
International Trade Union Confederation

GONZALEZ, Raquel, Mrs., Director, ITUC, Geneva
Office.
GOMEZ, Blanca, Sra., Confederación Sindical de
Comisiones Obreras (CC.00. - Spain).
RODRIGUEZ, Aida, Ms., Unión General de Trabajadores
(UGT-Spain).
BÁEZ MOSQUEIRA, Victor, Sr., Secretario General,
CSA - Brazil.
ARCINIEGA, Jaime, Sr., Secretario General, CSE,
Ecuador.
BAZÁN, Julio Cesar, Sr., Secretario General, CUT, Perú.
ZAYAS, Miguel, Sr., Secretario Genral, CNT, Paraguay.
COVA, Manuel, Sr., Secretario Genral, CTV, Venezuela.
PÉREZ, Bogar, Sr., Secretario General, ASI, Venezuela.
DEL RIO, Gabriel, Sr., Secretario General, CASC,
Rep.Dominicana.
TORRES, Víctor, Sr., Secretario General, Convergencia
Sindical, Panamá.
MANCILLA, Carlos, Sr., Secretario General, CUSG,
Guatemala.
PINZÓN, José, Sr., Secretario General, CGTG, Guatemala.
QUIJANO, Francisco, Sr., Secretario General, CATS, El
Salvador.

SALINAS, Israel, Sr., Secretario General, CUT, Honduras.
LOULOU, Paul, Sr., Secretario General, CTH, Haití.
HERNÁNDEZ, José Luis, Sr., Secretario Organización,
UNT, México.
AGUIRRE, Adolfo, Sr., Secretario Internacional, CTA,
Argentina.
TROTMAN, Leroy, Sr., Secretario General, BWU,
Barbados.
AUGUSTUS, Kertis, Sr., Secretario General, WAWU,
Dominica.
DEL VALLE, José, Sr., Secretario Internacional, CROC,
México.
FLEREZ, Rosa, Sra., Secretaria General, CTC, Colombia.
KATZ, Sheila, Sra., Dep. Internacional, CLC, Canadá.
CHÁVEZ-THOPMSON, Linda, Sra., Presidenta, CSA,
EE.UU.
VILLATORO, Amanda, Sra., Sec. Política Sindical y
Educación, CSA, Costa Rica
TEIXEIRA DA COSTA, Laerte, Sra., Secretario Política
Social, CSA, Brasil.
GONZÁLEZ ALVARADO, Iván, Sr., Asesor, CSA,
Brasil.
AYALA, Martha, Sra., Asesora, CSA, Brasil.
ORSATTI, Alvaro, Sr., Asesor, CSA, Argentina.
REQUENA, Raúl, Sr., Secretario Regional, UNI, Panamá.
ALMEIDA, Jorge, Sr., Secretario Regional, FITIM,
Uruguay.
GÓMEZ, Juan Diego, Sr., Coordinador Sub región, ISP,
Colombia.
LARA, Luis, Sr., ISP, Guatemala.
GARCÍA, German, Sr., ISP, Colombia.
RODRIGUEZ, Ivonne, Sra., ISP, Colombia.
TERÁN, Héctor, Sr., ISP, Ecuador.
CHÁVEZ, Maria Concepción, Sra., ISP, Honduras.
RÍOS, Ana María, Sra., ISP, Honduras.
CANO, Diego, Sr., ISP, Ecuador.
DI STEFANO, Marcelo, Sr., ISP, Argentina.
HEMSANI, Sergio, Sr., ISP, Argentina.
MARCILLO, Noemi, Sra., ISP, Ecuador.
PIÑANGO, Jeannette, Sra., ISP, Venezuela.
COLART, Fabian, Sr., ISP, Argentina.
CASSIA BUFELLI, Eleussa, Sra., UTG, Brasil.
AGUILAR, Rodrigo, Sr., CTRN, Costa Rica.
TORRES, Victor, Sr., Convergencia Sindical, Panama.
GONZALEZ, Roberto, Sr., CST, Nicaragua.
PERPETUO, Leandra, Sra., CSA.
CUNHA DA SILVA, João, Sr., ISP.

**SECRETARIADO DE LA REUNIÓN
REGIONAL AMERICANA**

**SECRETARIAT OF THE AMERICAN
REGIONAL MEETING**

Secretario General

SOMAVIA, Juan, Sr.

Consejera Jurídica

DILLER, Janelle, Sra.

Secretario General Adjunto

MANINAT, Jean, Sr.

Directores Ejecutivos

DUCCI, Maria, Sra.
DRAGNICH, George, Sr.